

ENQUETE sur les besoins de scolarisation dans le système éducatif français à Kyoto et dans le Kansai.

Madame, Monsieur,

L'Ecole Française du Kansai (E.F.K.), située en plein cœur de Kyoto, offre aux enfants de toute nationalité, l'opportunité de poursuivre ou de commencer un cursus scolaire français de la maternelle au lycée. Elle est conventionnée par l'Agence pour l'Enseignement du Français à l'Etranger (A.E.F.E.) et suit les programmes officiels du Ministère Français de l'Education Nationale, auxquels s'ajoute un projet spécifique d'enseignement de la langue et de la culture Japonaise.

L'établissement est géré par l'Association des Parents d'Elèves du Kansai (A.P.E.K.), qui a pour vocation, soutenue par les autorités françaises au Japon, de développer et de promouvoir l'offre éducative et culturelle française dans le Kansai. Elle organise également à Kobe des cours de français pour les enfants scolarisés dans un établissement local (japonais ou international).

Aujourd'hui, il nous importe de mieux connaître les besoins éducatifs des résidents français du Kansai, et de mieux nous faire connaître. C'est pourquoi nous vous adressons ce questionnaire rédigé avec le soutien du Consulat Général de France à Kyoto qui s'est chargé de son envoi pour respecter la confidentialité.

Votre réponse est **précieuse** ! Merci d'avance de prendre quelques minutes pour exprimer vos attentes.

Merci aux familles dont les enfants sont déjà scolarisés à l'EFK de bien vouloir remplir également ce questionnaire afin de mieux cerner vos attentes et d'améliorer notre offre de service.

A renvoyer avant le **15 JUIN 2010**
 par fax au (075) 812-7015, par courrier à
 l'ECOLE FRANCAISE DU KANSAI :
 536-1 Waraya-chô, Marutamachi-dôri, Kuromon Higashi-iru,
 Kamigyô-ku, Kyoto-shi 〒602-8144

Ou par courriel: efk@ywfjf.jp

A. VOUS :

Q1. Qui êtes-vous ? (Remplir les deux parties si vous vivez en couple)

| Monsieur | Madame, Mademoiselle |
|---|--|
| Nom *: | Nom *: |
| Situation professionnelle *: | Situation professionnelle *: |
| Nationalité : | Nationalité : |
| Etes-vous ? <input type="checkbox"/> résident au Japon <input type="checkbox"/> expatrié | Etes-vous ? <input type="checkbox"/> résidente au Japon <input type="checkbox"/> expatriée |
| Téléphone * : | Téléphone *: |
| Email : | Email : |
| Localité (Ville & code postal) : | |
| Si vous souhaitez être informé par email des activités de l'Ecole Française du Kansai, cochez la case : <input type="checkbox"/> Oui | |

* facultatif

Q2. Pensez-vous être encore présent dans le Kansai, pour les périodes suivantes ?

| | | | |
|------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| 2010/2011 | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> Ne sais pas |
| 2011/2012 | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> Ne sais pas |
| 2012/2013 | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> Ne sais pas |
| 2013/2014 | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> Ne sais pas |
| Après 2014 | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> Ne sais pas |

Q3. Connaissez-vous l'École Française du Kansai ?

OUI NON

Q4. Si votre réponse est **Oui**, par quel(s) moyen(s) l'avez-vous connue ?

| | |
|--|-------------------------------------|
| Son site internet : www.ecolefrancaisedukansai.org | <input type="checkbox"/> |
| Le blog de l'APEK : http://apekkansai.blogspot.com/ | <input type="checkbox"/> |
| L'Ambassade de France à Tokyo | <input type="checkbox"/> |
| Le Consulat Général de France à Kyoto | <input type="checkbox"/> |
| Votre entreprise | <input type="checkbox"/> |
| Par recommandation | <input type="checkbox"/> |
| Par le guide « Easy Living in Kyoto » | <input type="checkbox"/> |
| Les forums ou sites internet | <input type="checkbox"/> Lequel ? : |
| Autres (précisez le(s) moyen(s)) : | <input type="checkbox"/> |

Q5. Pensez-vous avoir un (des) enfant(s) scolarisable(s) d'ici 2013-2014 ?

| En maternelle (à partir de 2 ans) | En primaire | Au collège | Au lycée |
|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON | <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON |

B. VOTRE / VOS ENFANT(S) :

Si vous n'êtes pas concerné, allez à la question 13.

Q6. Quelle est la date de naissance de votre (vos) enfant(s) ?

1^{er} enfant :
2^{ème} enfant :
3^{ème} enfant :
4^{ème} enfant :

Q7. Quelle est (sont) la (les) principale(s) langue(s) de communication que vous utilisez à la maison avec votre (vos) enfant(s) ? (Plusieurs réponses possibles)

| | |
|----------|---|
| Français | <input type="checkbox"/> |
| Anglais | <input type="checkbox"/> |
| Japonais | <input type="checkbox"/> |
| Autre(s) | <input type="checkbox"/> Laquelle/Lesquelles? : |

Q8. Où est (sont) scolarisé(s) votre (vos) enfant(s) ?

| ECOLES | ENFANTS | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | 1 ^{er} enfant | 2 ^{ème} enfant | 3 ^{ème} enfant | 4 ^{ème} enfant |
| Ecole Française du Kansai - Kyoto | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Kyoto International School - Kyoto | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| The European School - Kobe | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lycée Franco-japonais de Tokyo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| The Canadian Academy - Kobe | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mino International School - Mino | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ecole japonaise (précisez le nom, la ville ainsi que son code postal) : | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Autres (précisez le nom, la ville ainsi que son code postal) : | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

POUR QUELLES RAISONS AVEZ-VOUS CHOISI CETTE ECOLE ? Plusieurs réponses possibles.

| | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Proche domicile ou lieu de travail | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Réputation | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Par recommandation | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Choix de votre entreprise | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Raisons familiales | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Frais de scolarité | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pas d'école française à proximité | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Infrastructures scolaires | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lesquelles : | | | | |
| Cursus scolaire | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Précisez les raisons : | | | | |
| Langues d'enseignement proposées | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lesquelles : | | | | |
| Langues étudiées | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lesquelles : | | | | |
| Autres (précisez la (les) raison(s)) : | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Q9. En quelle classe est (sont) votre (vos) enfant(s) pour l'année scolaire 2009–2010?
Indiquez l'équivalence dans le **système français**.

| Enfant | Classe | | | |
|-------------------------|---|--|--|---|
| | Maternelle (de 2ans à 5ans) | Élémentaire (de 6ans à 10ans) | Collège (de 11ans à 14ans) | Lycée (de 15ans à 18ans) |
| 1 ^{er} enfant | <input type="checkbox"/> TPS <input type="checkbox"/> PS <input type="checkbox"/> MS <input type="checkbox"/> GS | <input type="checkbox"/> CP <input type="checkbox"/> CE1 <input type="checkbox"/> CE2 <input type="checkbox"/> CM1 <input type="checkbox"/> CM2 | <input type="checkbox"/> 6 ^{ème} <input type="checkbox"/> 5 ^{ème} <input type="checkbox"/> 4 ^{ème} <input type="checkbox"/> 3 ^{ème} | <input type="checkbox"/> 2 ^{nde} <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} <input type="checkbox"/> Term. |
| 2 ^{ème} enfant | <input type="checkbox"/> TPS <input type="checkbox"/> PS <input type="checkbox"/> MS <input type="checkbox"/> GS | <input type="checkbox"/> CP <input type="checkbox"/> CE1 <input type="checkbox"/> CE2 <input type="checkbox"/> CM1 <input type="checkbox"/> CM2 | <input type="checkbox"/> 6 ^{ème} <input type="checkbox"/> 5 ^{ème} <input type="checkbox"/> 4 ^{ème} <input type="checkbox"/> 3 ^{ème} | <input type="checkbox"/> 2 ^{nde} <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} <input type="checkbox"/> Term. |
| 3 ^{ème} enfant | <input type="checkbox"/> TPS <input type="checkbox"/> PS <input type="checkbox"/> MS <input type="checkbox"/> GS | <input type="checkbox"/> CP <input type="checkbox"/> CE1 <input type="checkbox"/> CE2 <input type="checkbox"/> CM1 <input type="checkbox"/> CM2 | <input type="checkbox"/> 6 ^{ème} <input type="checkbox"/> 5 ^{ème} <input type="checkbox"/> 4 ^{ème} <input type="checkbox"/> 3 ^{ème} | <input type="checkbox"/> 2 ^{nde} <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} <input type="checkbox"/> Term. |
| 4 ^{ème} enfant | <input type="checkbox"/> TPS <input type="checkbox"/> PS <input type="checkbox"/> MS <input type="checkbox"/> GS | <input type="checkbox"/> CP <input type="checkbox"/> CE1 <input type="checkbox"/> CE2 <input type="checkbox"/> CM1 <input type="checkbox"/> CM2 | <input type="checkbox"/> 6 ^{ème} <input type="checkbox"/> 5 ^{ème} <input type="checkbox"/> 4 ^{ème} <input type="checkbox"/> 3 ^{ème} | <input type="checkbox"/> 2 ^{nde} <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} <input type="checkbox"/> Term. |

Q10. Quel est le niveau de votre (vos) enfant(s) dans les langues suivantes ?
Merci de noter ce niveau suivant l'échelle : **1** (avancé) **2** (intermédiaire) **3** (débutant).

| Enfants | Langues | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|----------|----|-------|----------|----|-------|---------|----|-------|-------------------|----|-------|
| | Français | | | Japonais | | | Anglais | | | Autres (précisez) | | |
| | Parlé | Lu | Écrit | Parlé | Lu | Écrit | Parlé | Lu | Écrit | Parlé | Lu | Écrit |
| 1 ^{er} enfant (âge=) | | | | | | | | | | | | |
| 2 ^{ème} enfant (âge=) | | | | | | | | | | | | |
| 3 ^{ème} enfant (âge=) | | | | | | | | | | | | |
| 4 ^{ème} enfant (âge=) | | | | | | | | | | | | |

C. VOS BESOINS :

Q11. Quelles sont vos attentes d'amélioration, vos besoins envers l'école où est (sont) inscrit(s) votre (vos) enfants ?

Q12. Si votre (vos) enfant(s) n'y est (sont) pas déjà scolarisé(s) et si l'Ecole Française du Kansai de Kyoto offrait une palette plus large de services (ex : infrastructures sportives, garderie...), y inscririez-vous votre (vos) enfant(s) ?

OUI NON

Si votre réponse est NON, pour quelles raisons

Q13. Selon vos besoins, quel serait le meilleur emplacement (quartier) pour l'Ecole Française du Kansai dans Kyoto ?

Q14. Selon vos besoins, quel serait le meilleur emplacement (ville et quartier) pour une école française dans le Kansai en dehors de Kyoto ?

LE SAVIEZ – VOUS ?

Q15. Saviez-vous que l'Ecole Française du Kansai propose des cours soutenus de langue japonaise en respect des programmes officiels japonais, en supplément d'un enseignement officiel français ?

OUI NON

Q16. Saviez-vous que le cursus scolaire français (proposé à l'Ecole Française du Kansai) est reconnu et permet la poursuite d'études dans le réseau d'enseignement français à l'étranger, et bien entendu en France ?

OUI NON

Q17. Saviez-vous que le baccalauréat français peut s'avérer être un avantage déterminant pour l'entrée à l'université japonaise ?

OUI NON

Q18. Saviez-vous que l'Etat français propose des aides financières à la scolarité au bénéfice des enfants français de plus de 3 ans résidant avec leur famille à l'étranger, sous forme de bourses scolaires (octroyées en fonction des revenus de la famille) et de prise en charge des frais de scolarité (classes de seconde, première et terminale), lorsque les enfants sont inscrits dans un établissement français à l'étranger, tel que l'EFK?

OUI NON

Vos remarques ou suggestions :

NOUS VOUS REMERCIONS POUR VOTRE CONTRIBUTION A CETTE ENQUETE !

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter :

efk.secretariat@gmail.com

Visitez le blog de l'APEK: <http://apekkansai.blogspot.com/>

Le blog de l'EFK: <http://ecolefrancaisedukansai.unblog.fr/>